

А

Алексей Владимирович Артюшков (1874 -- не ранее середины 1930-х годов) -- переводчик с греческого и латинского, стиховед, историк литературы. Обстоятельства жизни Артюшкова и его литературные связи практически неизвестны, тем не менее его переводы оказали больше влияния на традиции русских переводов античной литературы, чем работы таких знаменитых поэтов, как Афанасий Фет и Вячеслав Иванов.

Переводчик произведений Анакреона, Авсония, Горация, Клавдиана, Тибулла, Ювенала, Еврипида, Плавта, Теренция, Овидия, Федра и мн. других античных авторов.

До революции издал книги:

* "Учебная книга по истории русской литературы. Древняя письменность. Литература XI--XIV веков. Курс V класса мужской и VI класса женской гимназий". М. 1910;

* "Котурн и маски". Эврипид - Плавт - Теренций в художественных переводах. (Еврипид. "Ион"; "Киклоп"; Плавт "Домовой"; Теренций "Евнух"). М, В. М. Саблин. 1912.

В советское время публиковался в "Хрестоматиях по истории античной литературы", М., 1937, 1939, 1949, составленных Н. Ф. Дератани.

Отдельные издания переводов Артюшкова:

* Плавт, Тит Макций. Избранные комедии. Пер. А. В. Артюшкова. Под ред. и с прим. М.М. Покровского. Вступ. статья и введ. к комедиям. Н. Ф. Дератани. М.-Л., Academia, 1933.

* Теренций Публий. Комедии. Пер. А. В. Артюшкова. Ред. и комментарий М. М. Покровского. Вступ. статья П. Преображенского. М.-Л., Academia, 1934.

Также автор работ по стиховедению, книги:

* "Звук и стих". Современные исследования фонетики русского стиха. С предисл. проф. А. М. Пешковского. Пг., "Сеятель", 1923;

* Качественная фоника русского стиха. М., 1927;

* "Основы стиховедения". М., Никитинские субботники, 1929.

Источник: [Википедия](#).